SOÁ 372 – KINH NHÖ HUYEÃN TAM MA ÑÒA VOÂ LÖÔÏNG AÁN…, quyeån haï 1

KINH NHÖ HUYEÃN TAM MA ÑÒA VOÂ LÖÔÏNG AÁN PHAÙP MOÂN

**QUYEÅN HAÏ**

Laïi nöõa, naøy Boà-taùt Thaéng Hoa Taïng! Baáy giôø, hai vò ñoàng töû laïi höôùng veà Ñöùc Phaät - Theá Toân, noùi keä:

*Naêng nhaân gaàm tieáng ñaïi sö töû Taát caû trôøi, ngöôøi ñöôïc nghe khaép Chuùng con nay ñoái tröôùc Theá Toân*

*Ñeàu phaùt nguyeän toái thöôïng thaønh thaät. Chuùng con cho ñeán ñôøi vò lai*

*Nguyeän neûo haønh hoùa traûi nhieàu kieáp Thuaän nhaäp trong luaân hoài sinh töû Cöùu ñoä voâ soá loaøi chuùng sinh.*

*Chuùng con hoâm nay nhôø duyeân naøy Taän ñôøi vò lai ñeàu nhôù nghó*

*Vì lôïi laïc khaép caùc chuùng sinh Nôi voâ bieân kieáp haønh tinh taán. Chuùng con töø hoâm nay veà sau Döùt haún tham, saân, si, caùc ueá*

*Hieän taïi Phaät Theá Toân möôøi phöông Chöùng minh lôøi con khoâng hö doái.*

*Chuùng con nay phaùt taâm Boà-ñeà*

*Khoâng thích quaû Thanh vaên, Duyeân giaùc Chuùng con neáu coù thích taâm nhoû*

*Nhaát ñònh chieâu caûm quaû noùi doái. Con ñaõ khoâng thích quaû Nhò thöøa Chæ duøng taâm bi vì chuùng sinh Traûi qua trong voâ soá öùc kieáp*

*Nguyeän luoân thöïc haønh khoâng bieáng nhaùc. Nhö Phaät Theá Toân ñaõ thaønh töïu*

*ÖÙng hôïp coõi Phaät roäng trang nghieâm Con nguyeän vò lai seõ thaønh Phaät*

*Coõi nöôùc gaáp boäi soá vaïn öùc. Laïi nguyeän trong coõi Phaät vò lai*

*Khoâng coù chuùng Thanh vaên, Duyeân giaùc Thuaàn laø chuùng Boà-taùt trang nghieâm Roäng taäp voâ löôïng khoái trí tueä.*

*Con nguyeän ñöôïc söï trang nghieâm aáy Seõ khieán caùc chuùng sinh lìa caáu ueá Töø nôi phaùp chö Phaät sinh ra*

*Khieán seõ trì khaép phaùp taïng Phaät. Hoâm nay nhöõng ñieàu con ñaõ noùi Chaân thaät khoâng hö voïng, rieâng khaùc Nguyeän bieån caû naøy vaø soâng nuùi*

*Cho ñeán ñaïi ñòa ñeàu chaán ñoäng. Neân khi phaùt lôøi nguyeän nhö vaäy Töùc thôøi ñaïi ñòa ñeàu chaán ñoäng AÂm nhaïc khoâng taáu töï nhieân vang*

*Phaùt aâm vi dieäu khaép möôøi phöông. Trôøi möa caùc höông hoa vi dieäu Töôi ñeïp trang nghieâm thaät khaû aùi Traêm ngaøn vaïn öùc thieân y ñeïp Tung raûi lôùp lôùp khaép moïi choán.*

Khi aáy, hai ñoàng töû kia ñeàu phaùt taâm caàu ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Naøy Boà-taùt Thaéng Hoa Taïng! YÙ oâng nghó theá naøo? Vò vua Thaéng Oai thuôû aáy ñaâu phaûi laø ngöôøi naøo laï, ñoù chính laø Ñöùc Nhö Lai Voâ Löôïng Quang ÖÙng Cuùng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc. Coøn Ñoàng töû Baûo Nghieâm thôøi aáy nay laø Ñaïi Boà-taùt Quaùn Töï Taïi, Ñoàng töû Baûo Thöôïng nay laø Ñaïi Boà-taùt Ñaïi Theá Chí. Hai vò Boà-taùt naøy ôû choã Ñöùc Nhö Lai Sö Töû Du Hyù Kim Quang Vöông kia baét ñaàu phaùt taâm caàu

SOÁ 372 – KINH NHÖ HUYEÃN TAM MA ÑÒA VOÂ LÖÔÏNG AÁN…, quyeån haï 3

quaû vò Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Boà-taùt Thaéng Hoa Taïng ñeán tröôùc Phaät, thöa:

–Baïch Theá Toân! Hai vò Ñaïi só naøy raát laø hy höõu, danh töï khoù coù theå ñöôïc nghe nhö vaäy maø laïi ñaày ñuû söï tin hieåu saâu xa, choã phaùt taâm Boà-ñeà khoâng gì saùnh baèng. Baïch Theá Toân! Hai vò Ñaïi só naøy vaøo ñôøi tieáp sau cuûa Ñöùc Nhö Lai Sö Töû Du Hyù Kim Quang Vöông laïi cuùng döôøng bao nhieâu chö Phaät?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Taát caû caùt cuûa soâng Haèng haõy coøn coù theå bieát ñöôïc veà soá löôïng taän cuøng ñoù, coøn hai vò Ñaïi só naøy vaøo ñôøi tieáp sau Ñöùc Phaät kia ñaõ cuùng döôøng chö Phaät, Nhö Lai thì Ta cuõng khoâng theå nhaän bieát veà soá löôïng taän cuøng aáy. Vì sao? Vì hai vò Ñaïi só aáy ñeàu ñaõ maëc aùo giaùp khoâng theå nghó baøn, ñaày ñuû voâ löôïng coâng ñöùc thuø thaéng, theá neân khoâng theå nhaän bieát veà soá löôïng taän cuøng aáy.

Ñaïi Boà-taùt Thaéng Hoa Taïng laïi baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Theá giôùi Voâ Löôïng Coâng Ñöùc Baûo Trang Nghieâm Phoå Hieän Dieäu Laïc kia ôû veà phöông naøo?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Theá giôùi Cöïc Laïc hieän ôû veà phöông Taây cuûa theá giôùi naøy, thuôû xa xöa töùc laø theá giôùi Voâ Löôïng Coâng Ñöùc Baûo Trang Nghieâm Phoå Hieän Dieäu Laïc.

Boà-taùt Thaéng Hoa Taïng baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Hai vò Ñaïi só naøy cho ñeán luùc naøo thì thaønh töïu ñaïo quaû Boà-ñeà voâ thöôïng? Seõ ñaït ñöôïc nhöõng coâng ñöùc gì ñeå trang nghieâm coõi Phaät? Thoï maïng cuûa Ñöùc Phaät aáy laø bao nhieâu, laïi coù bao nhieâu chuùng Boà-taùt? Cuùi xin Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Cuùng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc thöông xoùt taïo lôïi laïc cho khaép taát caû haøng trôøi, ngöôøi nôi theá gian maø giaûng noùi roõ veà hai vò Ñaïi só naøy söï vieäc seõ thaønh töïu quaû vò Phaät Ñaø, khieán cho chö vò Boà-taùt khaùc nghe roài ñeàu coù theå thöïc hieän ñaïi nguyeän vieân maõn.

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Boà-taùt Thaéng Hoa Taïng! OÂng neân laéng nghe, kheùo suy nghó, nay Ta vì oâng maø giaûng noùi.

Boà-taùt Thaéng Hoa Taïng hoan hyû thoï giaùo laéng nghe. Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Neân bieát thoï maïng cuûa Ñöùc Nhö Lai Voâ Löôïng Quang ôû phöông Taây laø voâ löôïng, khoâng theå tính ñeám. Giaû söû trong voâ soá öùc traêm ngaøn kieáp cuõng khoâng theå noùi heát veà soá löôïng taän cuøng aáy. Chaùnh phaùp cuûa Ñöùc Phaät kia truï ôû ñôøi laø taùm vaïn boán ngaøn öùc kieáp. Sau khi Ñöùc Phaät nhaäp Nieát-baøn, caùc chuùng sinh nhôø dieäu löïc cuûa caên laønh cuõng ñöôïc gaëp Ñöùc Phaät khaùc ra ñôøi. Caùc vò Boà-taùt an truï nôi Tam-muoäi nieäm Phaät thöôøng ñöôïc thaáy Ñöùc Nhö Lai trong ñònh, khoâng.

Naøy thieän nam! Laïi nöõa, sau thôøi Ñöùc Nhö Lai Voâ Löôïng Quang nhaäp Nieát-baøn, choã thuyeát phaùp kia vôùi baûy baùu trang nghieâm, haøng caây hoa sen vi dieäu, töï nhieân dieãn noùi phaùp aâm nhieäm maàu, traûi qua moät ñeâm ñeán khi trôøi saùng. Ñaïi Boà-taùt Quaùn Töï Taïi lieàn ôû nôi coäi Boà-ñeà do caùc baùu trang nghieâm, an truï nôi toøa ñoù, thaønh töïu ñaïo quaû Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc Voâ Thöôïng, hieäu laø Phoå Minh Cao Hieån Caùt Töôøng Phong Vöông goàm ñuû möôøi toân hieäu: Nhö Lai, ÖÙng Cuùng Chaùnh Bieán Tri, Minh Haïnh Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät, Theá Toân.

Naøy Boà-taùt Thaéng Hoa Taïng! Nhöõng söï vieäc veà coâng ñöùc trang nghieâm cuûa coõi Phaät kia, giaû söû Ta ôû trong haèng haø sa soá kieáp kheùo duøng ngoân töø ví duï cuõng khoâng theå noùi ñöôïc moät phaàn nhoû.

Laïi nöõa, naøy thieän nam! Coâng ñöùc trang nghieâm cuûa coõi Phaät aáy laø nhö vaäy. Neáu ñem coâng ñöùc trang nghieâm nôi coõi cuûa Ñöùc Nhö Lai Sö Töû Du Hyù Kim Quang Vöông ñeå so saùnh thì traêm phaàn tröôùc khoâng baèng moät, ngaøn phaàn, traêm ngaøn phaàn cuõng khoâng baèng moät. Neáu ñem ví duï tính toaùn cuõng khoâng theå so löôøng ñöôïc.

Laïi nöõa, trong coõi kia khoâng coù teân goïi veà Thanh vaên, Duyeân giaùc, chæ thuaàn laø chuùng Ñaïi Boà-taùt thanh tònh.

Laïi nöõa, naøy thieän nam! Toùm laïi, taát caû chuùng Thanh vaên, Duyeân giaùc vaø Boà-taùt trong phaùp hoäi cuûa Ñöùc Nhö Lai Voâ Löôïng Quang taäp hôïp laïi so saùnh vôùi chuùng Boà-taùt trong phaùp hoäi cuûa Ñöùc Nhö Lai Phoå Minh Cao Hieån Caùt Töôøng Phong Vöông thì chuùng Boà-

SOÁ 372 – KINH NHÖ HUYEÃN TAM MA ÑÒA VOÂ LÖÔÏNG AÁN…, quyeån haï 5

taùt naøy cuõng laïi gaáp boäi. Thoï maïng cuûa Ñöùc Phaät ñoù laø chín möôi saùu öùc voâ soá traêm ngaøn kieáp. Chaùnh phaùp truï ôû ñôøi saùu möôi öùc kieáp.

Boà-taùt Thaéng Hoa Taïng baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Theá giôùi cuûa Ñöùc Phaät kia cuõng coù teân laø Cöïc Laïc chaêng?

Ñöùc Phaät noùi:

–Khoâng phaûi vaäy. Naøy thieän nam! Theá giôùi ñoù teân laø Chuùng Baûo Phoå Nghieâm. Ñöùc Nhö Lai kia tuøy choã öùng hôïp vôùi chuùng sinh maø taïo nhieàu lôïi laïc. Ñaïi Boà-taùt Ñaïi Theá Chí ôû trong phaùp hoäi aáy tuøy theo thoï maïng cuûa Phaät maø truï ôû ñôøi laâu hay mau ñeå phuïng söï cuùng döôøng. Sau khi Ñöùc Phaät kia nhaäp Nieát-baøn, Boà-taùt ñaõ phuïng trì giaùo phaùp cuûa Phaät, khieán truï laâu daøi ôû ñôøi, cho ñeán luùc phaùp sau cuøng saép dieät, Ñaïi Boà-taùt Ñaïi Theá Chí ôû trong coõi aáy ñaõ thaønh töïu ñaïo quaû Boà-ñeà voâ thöôïng, hieäu laø Thieän Truï Coâng Ñöùc Baûo Phong Vöông goàm ñuû möôøi toân hieäu: Nhö Lai, ÖÙng Cuùng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc, Minh Haïnh Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät, Theá Toân. Taát caû coâng ñöùc vaø nhöõng söï vieäc trang nghieâm trong coõi Phaät ñoù, chuùng Ñaïi Boà- taùt thaûy ñeàu ñaày ñuû. Thoï maïng cuûa Ñöùc Phaät aáy vaø chaùnh phaùp truï ôû ñôøi so vôùi Ñöùc Nhö Lai Phoå Minh Cao Hieån Caùt Töôøng Phong Vöông laø nhö nhau, taát caû ñeàu vieân maõn khoâng taêng khoâng giaûm.

Ñöùc Phaät laïi baûo Ñaïi Boà-taùt Thaéng Hoa Taïng:

–Nay oâng neân bieát, Ñöùc Nhö Lai Phoå Minh Cao Hieån Caùt Töôøng Phong Vöông vaø Ñöùc Nhö Lai Thieän Truï Coâng Ñöùc Baûo Phong Vöông veà danh hieäu, söï vieäc laø nhö vaäy. Neáu thieän nam, thieän nöõ naøo môùi ñöôïc nghe qua thì ngöôøi aáy seõ ñaït ñöôïc phaùp baát thoaùi chuyeån ñoái vôùi ñaïo quaû Boà-ñeà voâ thöôïng.

Laïi nöõa, naøy Boà-taùt Thaéng Hoa Taïng! Neáu thieän nam, thieän nöõ naøo ñöôïc nghe danh hieäu cuûa Ñöùc Nhö Lai Sö Töû Du Hyù Kim Quang Vöông ñôøi quaù khöù, Ñöùc Nhö Lai Phoå Minh Cao Hieån Caùt Töôøng Phong Vöông vaø Ñöùc Nhö Lai Thieän Truï Coâng Ñöùc Baûo Phong Vöông ñôøi vò lai thì tuøy theo laøng xoùm, doøng hoï taát caû ngöôøi nöõ ñöôïc chuyeån thaønh thaân nam, trong boán möôi öùc kieáp lìa boû sinh töû, sinh ra seõ ñöôïc xuaát gia thanh tònh, thöôøng ñöôïc thaáy Phaät, nghe Phaùp, haàu

caän Taêng giaø, ñôøi ñôøi thoï sinh luoân ñaày ñuû trí tuùc maïng, ñöôïc phaùp Toång trì, bieän taøi voâ ngaïi, khoâng thoaùi chuyeån ñoái vôùi quaû vò Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Luùc Ñöùc Theá Toân giaûng noùi nhö vaäy thì trong chuùng hoäi coù chín möôi saùu öùc haøng trôøi, ngöôøi cuøng nhau nieäm:

–Quy maïng heát thaûy chö Phaät nôi ba ñôøi trong möôøi phöông vaø ñôøi vò lai laø Ñöùc Nhö Lai Phoå Minh Cao Hieån Caùt Töôøng Phong Vöông, Ñöùc Nhö Lai Thieän Truï Coâng Ñöùc Baûo Phong Vöông taäp hôïp roäng khaép heát thaûy chö Phaät, taát caû thieän lôïi chuùng con ñeàu tuøy hyû, chuùng con ñeàu doác phaùt taâm caàu ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Töùc thôøi chö Phaät ñeàu vì chuùng hoäi maø thoï kyù.

Chö vò seõ ñöôïc baát thoaùi chuyeån ñoái vôùi ñaïo quaû Boà-ñeà voâ thöôïng.

Luùc naøy, trong chuùng hoäi coù baûy ngaøn Boà-taùt ñaït ñöôïc phaùp nhaãn Voâ sinh, taùm möôi boán öùc chuùng sinh xa lìa moïi phieàn naõo caáu ueá, ñöôïc phaùp nhaõn thanh tònh, taùm ngaøn Bí-soâ khoâng coøn caùc laäu, taâm ñöôïc giaûi thoaùt.

Baáy giôø, Ñaïi Boà-taùt Quaùn Töï Taïi, Ñaïi Boà-taùt Ñaïi Theá Chí ôû trong phaùp hoäi naøy, nhö choã öùng hôïp ñaõ hieän baøy thaàn thoâng vôùi nhöõng hình töôùng nhö vaäy, taát caû chuùng hoäi thaûy ñeàu troâng thaáy.

Cuøng luùc, voâ löôïng voâ soá chö Phaät Theá Toân trong möôøi phöông thaáy caùc hình töôùng nhö vaäy vaø nghe hai vò Boà-taùt neâu roõ haïnh nguyeän seõ thaønh töïu quaû vò Phaät thì cuøng taùn thaùn:

–Ñöùc Theá Toân Thích Ca Maâu Ni Nhö Lai thaät laø hy höõu! Ñaõ coù theå kheùo hoä nieäm hai vò Boà-taùt aáy, chö Phaät chuùng toâi cuõng ñeàu taùn thaùn.

Ñaïi Boà-taùt Thaéng Hoa Taïng baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Ñöùc Phaät ñaõ giaûng noùi veà kinh ñieån saâu xa vi dieäu nhö vaäy, neáu thieän nam, thieän nöõ naøo coù theå thoï trì, ñoïc tuïng, vì ngöôøi khaùc giaûng noùi roäng khaép thì phöôùc ñöùc ñaït ñöôïc nhö theá naøo?

Ñöùc Phaät noùi:

–Naøy thieän nam! Chôù neân hoûi veà ñieàu aáy. Vì sao? Vì coù nhöõng

SOÁ 372 – KINH NHÖ HUYEÃN TAM MA ÑÒA VOÂ LÖÔÏNG AÁN…, quyeån haï 7

ngöôøi tin hieåu thaáp keùm, ñoái vôùi vieäc Ñöùc Phaät ñaõ giaûng noùi kinh ñieån saâu xa nhö theá, khoâng theå phaùt khôûi loøng tin neân Ta khoâng noùi.

Boà-taùt Thaéng Hoa Taïng baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nay trong chuùng hoäi naøy cuõng coù nhöõng thieän nam, thieän nöõ… ñaày ñuû söï tin hieåu saâu xa roäng lôùn, cuùi xin Ñöùc Nhö Lai löôïc noùi veà coâng ñöùc thoï trì kinh laøm aùnh saùng lôùn chieáu soi cho taát caû chuùng sinh ôû ñôøi sau.

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Boà-taùt Thaéng Hoa Taïng! Haõy laéng nghe, laéng nghe! Nay Ta vì oâng maø giaûng noùi.

Boà-taùt Thaéng Hoa Taïng vui veû thoï giaùo laéng nghe. Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Giaû söû nhö ngöôøi coù uy löïc lôùn ñaày ñuû phöôùc ñöùc, ñeàu coù theå bieát roõ veà caûnh giôùi cuûa chuùng sinh, phaùt nguyeän: “Nhö Ñöùc Phaät ñaõ daïy laø theá giôùi voâ bieân, chuùng sinh voâ taän. Toâi coù theå ñoái vôùi taát caû chuùng sinh kia ñoäi, vaùc hoï treân vai, traûi qua voâ löôïng voâ bieân a-taêng-kyø kieáp, laïi coù theå duøng caùc moùn aên, thöùc uoáng, y phuïc, taát caû nieàm vui cung caáp ñaày ñuû cho hoï”.

Naøy Boà-taùt Thaéng Hoa Taïng! YÙ oâng nghó theá naøo? Ngöôøi naøy nhôø nhaân duyeân aáy neân phöôùc ñöùc ñaït ñöôïc laø nhieàu chaêng?

Boà-taùt Thaéng Hoa Taïng baïch Phaät:

–Raát nhieàu, thöa Theá Toân! Neáu coù ngöôøi chæ trong moät khoaûnh khaéc, ñoái vôùi taát caû chuùng sinh khôûi leân taâm töø haõy coøn ñöôïc nhieàu phöôùc ñöùc, huoáng nöõa laø laøm ñöôïc söï vieäc nhö vaäy.

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Boà-taùt Thaéng Hoa Taïng! Ta nay noùi thaät vôùi oâng, neáu coù thieän nam, thieän nöõ naøo ñoái vôùi kinh ñieån saâu xa naøy, töï mình sinh loøng tin, laïi khuyeán khích ngöôøi khaùc sinh loøng tin thì phöôùc ñöùc ñaït ñöôïc nhieàu gaáp boäi so vôùi tröôùc. Laïi nöõa, neáu coù ngöôøi naøo ñoái vôùi kinh ñieån thaâm dieäu naøy coù theå thoï trì, ñoïc tuïng, vì ngöôøi khaùc giaûng noùi roäng thì neân bieát ngöôøi aáy duøng taâm Boà-ñeà laøm choã nöông töïa.

Ñaïi Boà-taùt Thaéng Hoa Taïng laïi baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Ñöùc Nhö Lai ñaõ thuyeát giaûng kinh ñieån thaâm

dieäu nhö vaäy, hoaëc Phaät coøn taïi theá, hoaëc sau khi nhaäp Nieát-baøn, con xin seõ thoï trì, ñoïc tuïng, vì ngöôøi khaùc giaûng noùi roäng, ban boá cuøng khaép, khieán khoâng heà ñoaïn tuyeät.

Khi Boà-taùt Thaéng Hoa Taïng noùi lôøi aáy, trong chuùng hoäi coù chín möôi saùu öùc Boà-taùt cuøng thöa:

–Baïch Theá Toân! Chuùng con ñoái vôùi kinh ñieån saâu xa, vi dieäu maø Phaät ñaõ thuyeát giaûng cuõng seõ thoï trì, ñoïc tuïng, vì ngöôøi khaùc giaûng noùi roäng khaép.

Luùc naøy, Ñaïi Phaïm Thieân Vöông chuû theá giôùi Ta-baø, Thieân chuû Ñeá thích, Hoä Theá Töù Vöông vaø voâ soá chö Thieân töû khaùc ñeàu ñem hoa trôøi Maïn-ñaø-la tung leân choã Ñöùc Phaät vaø choã caùc vò Boà-taùt, laïi taïo ra traêm ngaøn öùc thöù aâm nhaïc trôøi vi dieäu ñeå cuùng döôøng, cuøng noùi:

–Taát caû chuùng sinh ñöôïc nghe chaùnh phaùp thaâm dieäu nhö vaäy, aùnh saùng toûa chieáu khaép neân coù ñöôïc lôïi ích lôùn lao, toát ñeïp. Chuùng con ñoái vôùi phaùp moân naøy seõ cuøng thoï trì, ban boá roäng khaép.

Ñöùc Phaät khen:

–Ñuùng vaäy! Ñuùng vaäy! Naøy caùc Thieän nam! Nhö caùc oâng ñaõ noùi, chaùnh phaùp naøy laø khoâng theå nghó baøn. Neáu ngöôøi ñaõ töøng vun troàng saâu caên laønh nôi möôøi ngaøn truï xöù cuûa Phaät, ngöôøi aáy môùi coù theå chaïm tay vaøo kinh naøy, huoáng hoà laïi coù theå thoï trì, ñoïc tuïng, sinh taâm tin hieåu.

Ñöùc Phaät laïi baûo Ñaïi Boà-taùt Thaéng Hoa Taïng:

–Nay chaùnh phaùp naøy, neáu ngöôøi ñöôïc nghe thì tuøy theo nôi choán aáy, taát caû ngöôøi nöõ ñöôïc chuyeån thaønh thaân nam, chæ tröø hai haïng: keo kieät vaø ganh gheùt.

Ngay luùc ñoù, trong chuùng hoäi coù moät ngöôøi nöõ teân Ly Traàn, taâm sinh tin hieåu lieàn töø choã ngoài ñöùng daäy, ñeán tröôùc Phaät thöa:

–Baïch Theá Toân! Nay trong taâm cuûa con ñaõ dieät tröø keo kieät vaø ganh gheùt. Con xin phaùt taâm doác caàu ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Neáu con phaùt taâm chaân thaät khoâng hö doái thì seõ ñöôïc thaønh Phaät vaø nhö Phaät ñaõ daïy, khi nghe phaùp naøy, tuøy choã öùng hôïp lieàn ñöôïc chuyeån töôùng ngöôøi nöõ. Vieäc naøy laø chaân thaät, con nguyeän chuyeån thaân nöõ, ñöôïc thaønh thaân nam.

SOÁ 372 – KINH NHÖ HUYEÃN TAM MA ÑÒA VOÂ LÖÔÏNG AÁN…, quyeån haï 9

Luùc ngöôøi nöõ kia neâu baøy nhö vaäy roài, lieàn ñöôïc chuyeån thaønh thaân nam, ñöôïc Ñöùc Phaät thoï kyù: Ñaït baát thoaùi chuyeån nôi ñaïo quaû Boà-ñeà voâ thöôïng vaø seõ ñöôïc thaønh Phaät hieäu laø Tröø Nhaát Thieát Phieàn Naõo Nhö Lai ÖÙng Cuùng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc.

Ñöùc Phaät thuyeát giaûng kinh naøy xong, Ñaïi Boà-taùt Thaéng Hoa Taïng vaø caùc chuùng Bí-soâ, cho ñeán haøng trôøi, ngöôøi, A-tu-la ôû theá gian, taát caû ñaïi hoäi nghe Phaät giaûng noùi ñeàu raát hoan hyû, tín thoï, phuïng haønh.

